



## Las muchachas que no pueden sonreir

Una muchacha de esas que apenas si tienen cejas y que llevan la boca escondida bajo un corazoncito microscópico, ha querido sonreír y no lo ha conseguido. Su boca inverosímil ha iniciado un mohito indescribible y sus ojos han seguido serenos bajo el arco enigmático de las cejas. Ni una contracción de los músculos faciales pudo animar un solo instante las mejillas sonrosadas. ¿Qué fuerza extraña impide la sonrisa? ¿Qué poder maravilloso contiene las manifestaciones externas de la alegría en los rostros femeninos? No sabemos a qué atribuir el hecho; pero éste existe. Cuauquiero puede comprobarlo a poco que observe con ligera atención la cara de una de estas muchecas que visten esa prenda hombruna que ha servido para que un Quevedo de nuestro siglo componga, sobre la música del famoso cuadro "Valencia", una letra tan perfectamente extravagante como la siguiente:

"Trincheras...

Eso gasta mi portera  
cuando limpia la escalera..."

Pero, en fin, fuero digresiones. Lo cierto es que la juventud a que nos referimos no puede sonreír. Suponemos que esta imposibilidad estriba en la depilación exagerada de las cejas, en el fruncimiento forzado de los labios carcelinos, en la oscuridad ficticia de los ojos, arrinconados cada día más con el lápiz violáceo, etcétera, todo lo cual hace de una carita agradable y probablemente simpática una máscara impasible y nada atractiva. Y es lástima que, por un deseo explicable de parecer bonita, se lleve en la mayoría de los casos, exagerando los toques pictóricos, a presentar una cara preciosa, si se quiere, pero tan inexpressiva y tan fuera de lo razonable que ni siquiera puebla lanzar una sonrisa.

Creemos que hacen mal nuestras damitas acentuando subrepticiamente sus encantos y privándolas de sus bellezas naturales. Y conste que al dar este consejo que nadie nos pide, no pretendemos censurar la conducta de esas muchachitas que no pueden sonreír. Si nos aventuramos a hacer estas observaciones es en beneficio de ellas mismas; porque, vamos a ver, ¿cómo va a explicar ahora una juventud la complacencia con que escucha las instrucciones de cualquier elegante?

## Sanforal

Día 2 de Junio, jueves.—Santos Pedro, Marcellino, Juan de Ortega y Eugenio, presbiteros; Erasmo y Fotino, obispos; Maturo y Pontico, mártires; Santas Emilia, Blandina y Albina, Mártires.

Sol, sale á las 5'34 de la mañana y se pone á las 8'43 de la tarde.

Luna en cuarto creciente el dia 7, en Virgo.

## Viales

Marchó á Pamplona don Cecilio Calvo.

—En viaje de novios se trasladaron ayer de Mondragón á la capital navarra, don Ignacio Baleztena y su encantadora esposa doña Carmen Abarrategui.

—Se encuentran en Bilbao don Antonio Barandiarán, don Daniel Aresti y don Feliciano Etxebarrieta.

—De París se han trasladado á Biarritz los marqueses de Ivanrey.

—Regresó á Madrid el embajador de Italia, marqués de Medici del Vascello, después de alquilar en nuestra ciudad, para el verano, una hermosa "villa" cerca del palacio de Miramar.

—Procedente de Bilbao y con dirección á Les Sables d'Olonne, pasó ayer por esta capital el administrador de "El Pueblo Vasco" bilbaíno, don Valeriano Hernández, con sus encantadoras hijas María Luisa y María del Carmen.

—Con dirección á Biarritz han pasado por San Sebastián los señores de Goyaga (don José Luis).

—Marchó á Vitoria don Juan de la Quintana.

DR. CASTAÑEDA (padre e hijo). Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

ANDÍA, número 5, segundo

—Regresó á Pamplona el ex diputado foral don Máximo Goizorta.

—Ayer llegó de Madrid el estudiioso joven don José María Barriola.

—Han llegado de Zaragoza, en viaje de novios, don José Hernández y su bella esposa, doña Asunción Pardo y Campos.

—De París pasó con dirección á Valladolid don José de Ledesma y Rincón.

## TRASPASO

centro población, acreditado comercio de tejidos, camisería y géneros de punto, con facilidades. Razón en esta Administración.

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Dirección y Redacción ..... 10089  
Administración y Talleres ..... 10024

## Bodas

En el Santuario del Santo Cristo de Lezo contraerá hoy por la mañana matrimonial enlace con la encantadora señorita Inés Anocibar y Mina, el culto ingeniero de Caminos don Julio Navascués.

Entre los novios se han cruzado valiosos regalos.

Nuestra enhorabuena á los futuros contrayentes y á sus distinguidas familias.

—En Mondragón contrajeron el martes matrimonial, el diputado foral de Navarra, don Ignacio Baleztena y la bella señorita Carmen Abarrategui, bendiciendo la unión el canónigo de Pamplona don Alejo Eliza.

Después de la ceremonia nupcial los esposos invitados fueron á Vitoria, donde se celebró un gran banquete en el hotel frontón. Al terminar la comida, el nuevo matrimonio, al que deseamos muchas felicidades, salió para Pamplona y Madrid.

## Mezcilla

Se encuentra muy mejorado de las heridas que recibió á consecuencia de un accidente automovilista, en el que se fracturó varias costillas, nuestro querido amigo don Casildo Tellechea.

Muy de veras nos alegramos de la mejoría y hacemos votos por el pronto y total restablecimiento del señor Tellechea.

Bautizo.—Ayer recibió las aguas bautismales la preciosa nena que hace algunos días dió á luz doña María Olano, bella esposa de nuestro querido amigo y compañero don Pedro Arraiza.

A la neófita se le impuso el nombre de María Dolores.

Felicitamos cariñosamente á los padres de la niña, á la vez que deseamos á la esposa de nuestro querido amigo un pronto y total restablecimiento de la enfermedad que desde hace algunos días viene padeciend.

## Letras de luto

Mañana, 3, se cumplió el segundo aniversario del fallecimiento de don Nicolás Ochoa Larrinaga, padre de nuestro muy querido amigo y distinguido colaborador, el oficial de Infantería, don Julio, al que renovamos el sincero pésame de todos los de esta casa.

Las misas por el alma del finado se celebraron mañana en la iglesia de San Pedro y en la capilla del Cristo de Vitoria.

—En la tarde de ayer entregó su alma á Dios, fortificada con los Santos Sacramentos, la respetable señora doña Engracia Echegaray Hatzuet, viuda de don José Márquez Arrieta.

Acompañamos en su aflicción á sus hijos don Justo, doña Victoria y don Luis y de más familia doliente.

—En la iglesia parroquial de San Sebastián (Antiguo), se celebraron en la mañana de ayer solemnes funerales por el eterno descanso del alma del señor don Astero Parral Pelayo, y acto continuo fueron conducidos sus restos mortales al cementerio de Polloe.

En el duelo figuraban, además de sus deudos y consocios, nutritas representaciones del Comercio local y conocidas personalidades, formando numeroso y lucido acompañamiento.

Reiteramos á la apenada familia del finado la expresión sentida de nuestro pesar.

**TEATRO**  
**VICTORIA EUGENIA**  
Temporada de  
**CINE Y VARIETES**

SESIONES PARA HOY JUEVES, 2 DE JUNIO DE 1927  
TRES GRANDES ATRACCIONES

TARDE: A las 7 y cuarto      NOCHE: A las 10 y media

1.º Cinematógrafo.  
2.º Gran DEBUT de la emblemática pareja de bailes  
"Los Yerar"  
3.º Colosal DEBUT del rey del humorismo  
**LUIS ESTESEO**  
4.º Sensacional DEBUT de la estrella de la canción  
**LUISITA ESTESEO**  
La artista predilecta de todos los públicos  
BUTACA, 2 ptas.      GENERAL, 0.50

SALÓN MIRAMAR      Hoy, jueves      ESTRENO SENSACIONAL  
La obra de los Quintero      "MALVALOCA"      Director: Benito Perojo  
por Manuel San Germán, Lidia Gutiérrez y Javier Rivera.

Hoy, a las 7 1/2 tarde Cine Frontón Urumea GRAN ESTRENO

del divertidísimo y picaresco vodevil "Emelka" "LA MUJER DE LUJO", por la bellísima LEE PARRY

## De sol a sol

## AL VUELO

Estamos en pleno período del chaparrón veraniego, que preludian unos cuantos truenos lejanos y que después de desahogar su furia tormentosa en gotas grandes y pesadas, pasa rápidamente el desequilibrio atmosférico y vuelve la calma, el calor, el buen tiempo, brillando de nuevo el sol, como si no hubiera pasado nada.

Así hizo ayer su presentación el mes de junio, el mes de las calabazas, que invariablemente sigue al de las flores, a mayo, que, por cierto, no se portó con nosotros tan cínicamente como era de esperar.

Ayer, tampoco hubo abundancia de noticias, ni en los centros oficiales ni en parte alguna.

Creyó el alcalde que con la plenaria, se creó a voces, teníamos ya bastante y se limitó a decir y explicar por qué no se abría una puerta que tiene llave y gira bien sobre sus goznes.

En el Gobierno civil no hubo más que el visito de costumbre y en la Diputación nada nuevo, hasta que en la próxima semana se celebre sesión pública, pues para entonces ya estará aquí el presidente, que se le espera de un momento a otro.

En el Victoria Eugenia se celebró la función benéfica anunciada, que fué un éxito para sus organizadores, para cuantos en ella tomaron parte y para la suscripción de Marruecos y Levante.

Y nada más ocurrió por estas tierras, y otro tanto ha sucedido por las luengas.

Los ministros se reunieron en Palacio, donde se celebró la primera sesión de la Junta Central Universitaria.

Los asuntos de China siguen su curso y no hay ninguna novedad saliente, ni dentro ni fuera de casa.

"ASORDEP."

## "Unión Artesana"

## La becerrada benéfica

El lunes pasado quedó abierta al público el despacho de localidades en la secretaría de la Sociedad, y la demanda fué realmente superior a lo que se esperaba.

Es el mejor indicio del entusiasmo que existe para asistir a esta gran fiesta benéfica, que con tanto celo organiza la veterana Sociedad.

Se han recibido ya numerosos donativos, y un día de éstos publicaremos la lista de los generosos donantes.

La taquilla seguirá por ahora abierta, todas las tardes, de siete en adelante, en la secretaría de la Sociedad.

Se ruega a todos los señores inscriptos como matadores, banderilleros y peones, se sirvan acudir hoy, jueves, a las diez y media de la noche en punto, a los locales de la Sociedad.

## LA MUJER DE LUJO

Picaresco vodevil "Emelka"

Hoy, jueves, ESTRENO, en el

CINE FRONTÓN URUMEA

## ACADEMIA DE CORTE DE PARIS

Últimos modelos en fantasía y sastre, para señoritas y niños. Las señoritas pueden confeccionar sus vestidos y los de su familia bajo la dirección de la profesora Ezequielia M. Azcárate. Larramendi, 8, tercero

Reiteramos á la apenada familia del finado la expresión sentida de nuestro pesar.



## EN EL MODERNO

Una preciosa combinación en el primer partido y uno bonito el segundo. Este fué el programa que para ayer tarde nos preparó la empresa del Moderno. A presentarlos acudió mucho público.

En el primero jugaron a remonto Mina y Zabalaeta (rojos) contra Juricic y Salaverria I, sacando los delanteros de los cuadros II 1/2 y de II. Resultó un partido admirablemente jugado en sus dos primeras Jecenas, durante las cuales se riñó la posesión del tanto con gran coraje, pero llevando siempre la iniciativa del dominio la pareja azul.

Juricic y Salaverria, pues, llegaron a sumar a su favor la ventaja de ocho tantos. Pero en eso surgió la flojedad de Salaverria, que fué acuñándose a medida que el tablero sumaba los tantos, y después de varias igualadas, la última en el tanto 46, ganaron los 30 concertados Mina y Zabalaeta, quedando Juricic y Salaverria en 46.

Jugaron una enormidad Juricic y Zabalaeta, Mina actuó discretamente, y Salaverria bien en el comienzo y fatal en las decenas finales.

En el partido de pala contendieron—un decir—Zubeldia y Pasay (rojos) con Belaza, que debutó y Lejona, sacando los delanteros de los cuadros 10 1/2 y 11. Solamente unas igualadas se produjeron y fueron éstas al comienzo del partido, en los tantos 1, 2, 3, 4, 5 y 8, para después llevarse el partido de calle Zubeldia y Pasay, que hicieron los 50 tantos por 35 Belaza y Lejona.

Los gananciosos jugaron mucho y bien, descañandose Pasay. De los vencidos, discreto Lejona y muy desconcertado el debutante.

## EN EL URUMEA

Ayer tarde, a pesar de ser día laborable, se vió muy concurrido este nuevo frontón, donde se jugaron los dos anunciados partidos de pista a costa-punta.

A primera hora contendieron Elola y Charroaldo (rojos) con Irún y Salsamendi (azules), llevando la primera pareja medio cuadro de ventaja en el saque. Los que a diario acuden a presenciar estos contiendas deportivo-peleístas, concedores de la extraordinaria forma en que actualmente se hallan Irún y Salsamendi, no titubearon en ofrecer el dinero a su favor. Y acertadísimos estuvieron aquellos intelectuales en la elección de bando, pues Irún repitió su juego excepcional y arrollador de los anteriores partidos, y su compañero Salsamendi hizo también alarde de sus grandes conocimientos de arte y facultades, siendo ambos muy justamente ovacionados.

Se registraron algunas igualadas durante la primera decena, saliendo pronto por detrás los favoritos de la cátedra, quienes se apuntaron los 50 tantos del partido, quedando en 42 Elola y Charroaldo.

En el encuentro, como dejamos indicado, sobresalió la pareja Irún-Salsamendi, que prontamente se adueñó de la situación.

El segundo partido, en cambio, fué más veloz y de funestas consecuencias para la "clase". Admírala, Contendieron Antonio y Uria con Aróstegui y Basauri, y en el transcurso del mismo hubo alternativas de dominio, luchando los cuatro peleistas con gran entusiasmo para salir alrededor del encuentro.

Abundaron las igualadas y las oscilaciones bursátiles, de las que bien se supo aprovechar la clase "baja". Y por fin, empatacados a 44, los últimos tantos se los apuntaron Antonio y Uria, dejando a sus contrarios en 45 para los 50.

Para esta tarde se han combinado los siguientes partidos: Trecret y Salsamendi contra Irún y Oláide, y a continuación Guruceaga y Basauri contra Gatica y Uria.

Para los partidos nocturnos.—Con mucha animación se jugaron anoche en el nuevo frontón los anunciados partidos a costa-punta.

En el primero Juanito y Elola (rojos) fueron contendientes de Trecret y Egozcue (azules), sacando el de 10 1/2 Juanito y del 11 Trecret. Las dos primeras decenas fueron compitiéndolas y ambos bandos se igualaron muchas veces, la última a 19. Después se adelantaron francamente Juanito y Elola y sin perder la iniciativa llegaron al final del partido, apuntándose el tanto 50 cuando Trecret y Egozcue estaban 48.

Tanto Juanito como Trecret jugaron estupendamente, haciendo también en conjunto una buena labor Elola. Egozcue fué el más flojo, pues estos días se halla algo bajo de juego.

—El segundo partido lo jugaron Gatica y Ramos contra Olazábal y Ulaia. Fue un encuentro de frecuentes cambios, pues tan pronto iban unos como otros por delante. Por fin ganaron Gatica y Ramos, que llegaron a los 50 tantos cuando sus contrarios tenían 36.

El juego de los cuatro fué muy desigual, pues tuvieron momentos muy buenos y otros bien deficientes.

Esta noche se jugarán los siguientes partidos: Argárate y Gaspar contra Vicente y Arriola, y a continuación Careaga y Ulaia contra Arriola y Urquidi.